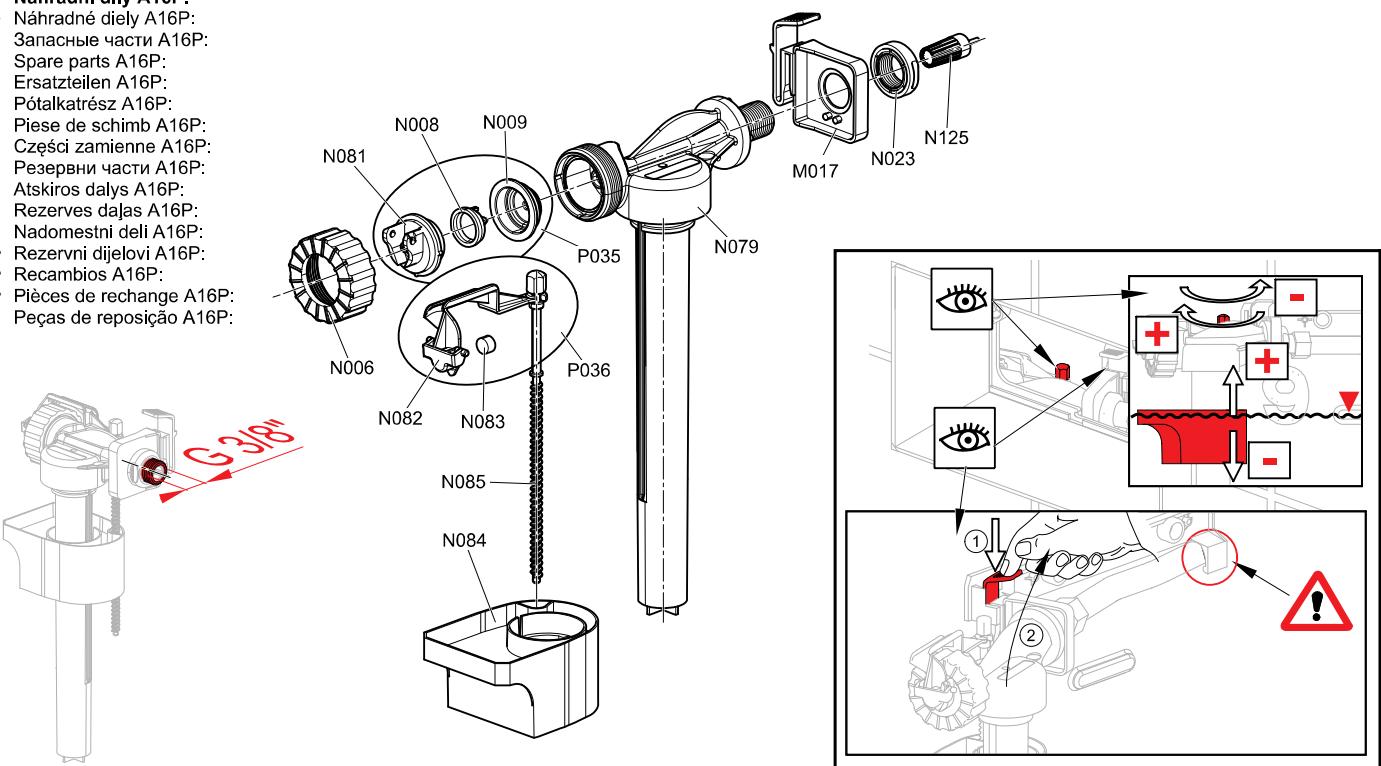


CZ Náhradní díly A16P:
SK Náhradné diely A16P:
RUS Запасные части A16P:
GB Spare parts A16P:
D Ersatzteile A16P:
HU Pótalkatrész A16P:
RO Pieze de schimb A16P:
PL Części zamienne A16P:
BG Резервни части A16P:
LT Atskirios dalys A16P:
LV Rezerves daļas A16P:
SLO Nadomestni deli A16P:
HR Rezervni dijelovi A16P:
ESP Recambios A16P:
FR Pièces de rechange A16P:
P Peças de reposição A16P:



CZ POZOR!
 Při potížích s instalací modulu se obrátěte na odbornou firmu. Při montáži WC mísy je nutno použít izolační desku M91. Pokud bude provedena montáž bez této desky, nebude uznána reklamace poškozené WC mísy.

SK POZOR!
 Pri problémoch s inštaláciou modulov sa obráťte na odbornú firmu. Pri montáži WC misy je potrebné použiť izolačnú dosku M91. Ak bude prevedená montáž bez tejto dosky, nebude uznaná reklamácia poškodené WC misy.

RUS ВНИМАНИЕ!
 При затруднениях с установкой инсталляции обратитесь в квалифицированную сервисную службу. При установке унитаза необходимо использовать звукоизоляционную доску M91. Если монтаж будет проводиться без этой доски, рекламация по поводу повреждённого или некачественного унитаза не считается действительной.

GB ATTENTION!
 In case of any difficulties while mounting the installation system, please address a professional service. It is necessary to use the noise isolation M91 for mounting the installation. If you don't use it, the claim for replacement won't be accepted.

D ACHTUNG!
 Im Falle auftretender Schwierigkeiten wenden Sie sich bitte an den Fachhändler. Bei der Montage der WC ist die Isolierungsplatte M91 zu verwenden. Sollte die Montage ohne diese Isolierungsplatte durchgeführt werden, wird keine Beendigung einer beschädigten WC -Schale anerkannt.

HU FIGYELEM!
 A szervelvénnyel telepítését bizza szakértő cégre. A WC kagyló szereléséhez M91-es szigetelőlapot szükséges használni. Amennyiben a WC kagyló telepítésére e nélkül a lap nélkül kerül sor, az esetleges reklamáció nem lesz elismerhető.

RO ATENȚIE!
 În cazul unor probleme cu instalarea modulului, contactați o firmă de specialitate. La montajul vasului WC trebuie utilizată placă izolantă M91. Dacă montajul va fi realizat fără aceasta placă, nu va fi recunoscută reclamație pentru vasul de WC deteriorat.

FR Attention!
 En cas de difficultés lors de l'installation du module contactez une firme spécialisée. Lors du montage d'une cuvette de WC, il est nécessaire d'utiliser une plaque d'isolation M91. Si le montage est réalisé sans cette plaque, la réclamation de cuvette endommagée de WC ne sera pas reconnue.

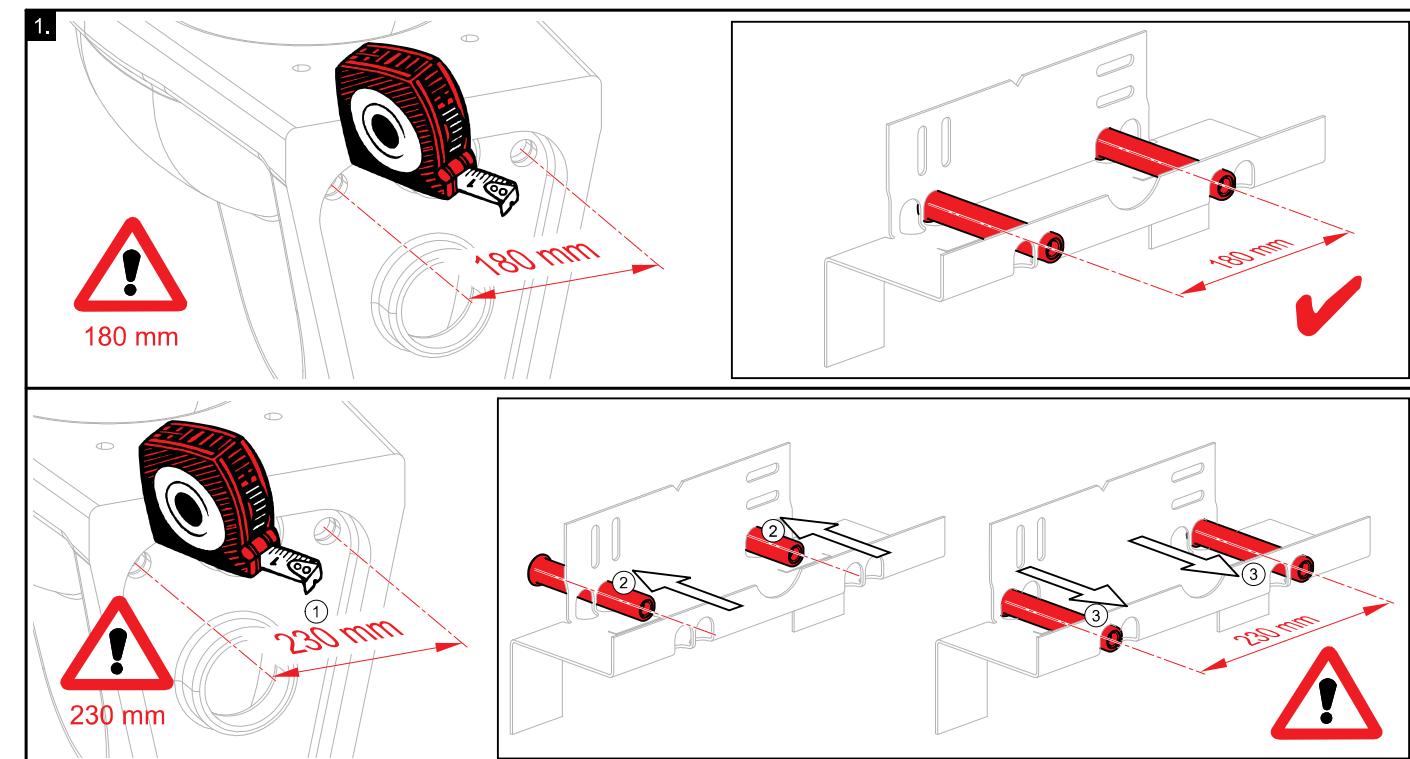
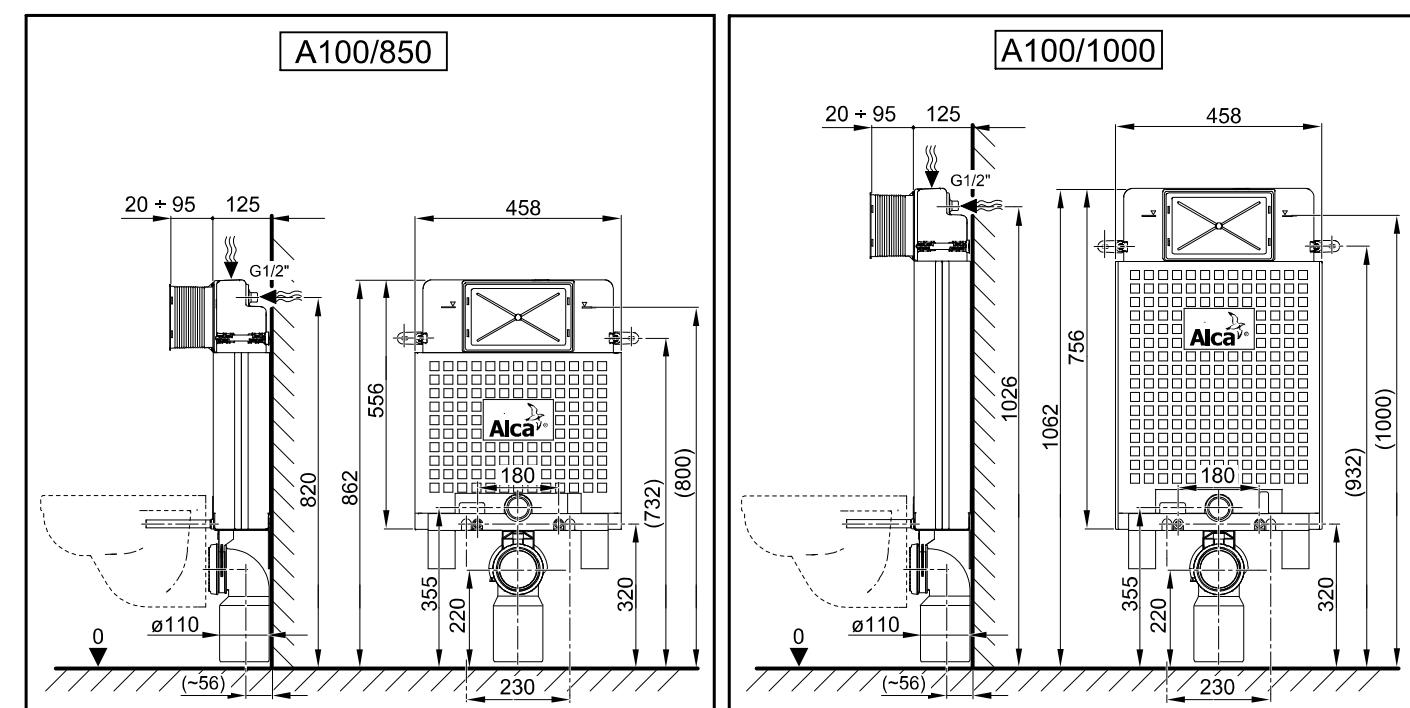
CZ Výrobce: **SK** Výrobca: **RUS** Producătorul: **HR** Proizvođač: **GB** Producer: **D** Produsen: **HU** Gyártó:
RO Producător: **PL** Producētājs: **ES** El fabricante: **BG** Производител: **LT** Gamintojas: **FR** Fabricant: **P** Fabricante:
SLO Proizvajalec:

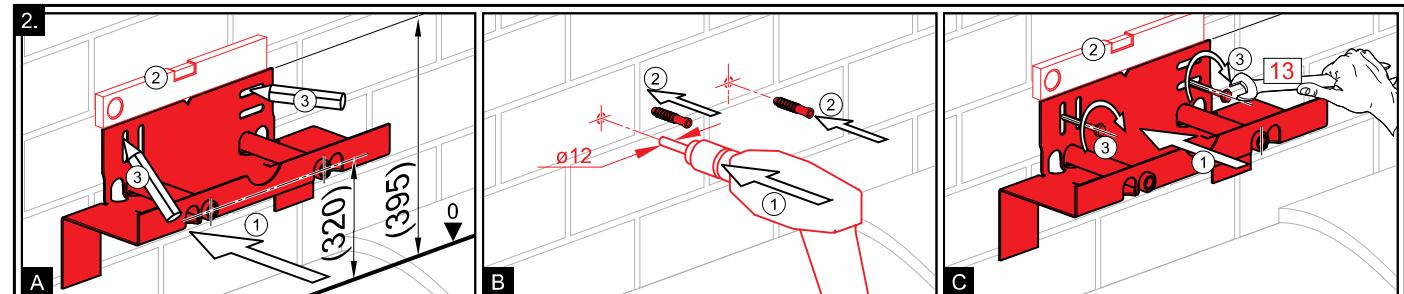
Alca plast, s. r. o., Bratislavská 2846
 690 02 Břeclav, Česká republika
 Tel.: +420 519 326 499, +420 519 323 456 – prodej ČR
 Tel.: +420 519 361 641 – export, Fax: +420 519 330 621
 e-mail: alcaplast@alcaplast.cz, www.alcaplast.cz

CZ Předstěnový instalační systém - Návod k montáži
SK Predstenový inštaláčny systém - Návod k montáži
RUS Скрытая система инсталляции - Инструкция по монтажу
GB Pre-wall installation system - Mounting instructions
D WC Vorwandinstallationssystem - Montageanleitung
HU Falba építhető tartály - Szerelési útmutató
RO Rezervor Ingropat - Instrucțuni de montaj
PL Spłuczka podtynkowa - Instrukcja montażowa
BG Предстенна инсталационна система - Ръководство за монтаж
LT Potinkinė sistema - Montavimo instrukcija
LV WC iebūvējamā skalojamā kaste ar rāmi - Montāžas instrukcijas
SLO Predstenski inštalacijski sistem - Navodila za montažo
HR Konzolni vodokotlič - Upute za montažu
ESP Instrucciones de montaje
FR Système d'installation murale - Instructions de montage
P Sistema de instalação - Instruções de montagem

A100/850

A100/1000





Pozor! Typ hmoždinky použít dle zdi. Dodané hmoždinky sú vhodné pre plné chlôvacie zdí! Nutno použiť hmoždinku ø12 mm.

Pozor! Typ hmoždinky je potrebné vybrať podľa muriva. Dodané hmoždinky sú vhodné pre tehlové murivo! Je potrebné použiť hmoždinku ø12 mm.

VÝMENÍTE! Typ šponiek nádoby vyberať podľa typu steny. Vložené šponky sú vhodné na montáž v kričkovej kladke! Neobhodno používať šponky ø12 mm.

ATTENTION! The dowels you choose depend on the type of the wall. The enclosed dowels are for brick-wall! It is necessary to use the dowels - ø12 mm.

ACHTUNG! Der Dübeltyp ist notwendig nach Maurer auszuwählen. Die gelieferte Dübel passen für Mauer! Ist notwendig die Dübel mit Durchmesser 12mm verwenden.

FIGYELEM! A tipik típusokat kiválasztani a falazástól fügve. Az elköveszített tipik alkalmassak téglá falhoz! A tipi átmérő szélességes ø12 mm.

ATENȚIE! Își utilizează tipul de diburi în funcție de zidărie. Diburile livrate sunt potrivite pentru zidărie plină din cărămidă! Trebuie utilizat dibul ø12 mm.

UWAGA! Zastosować kolki rozporowe właściwe dla danego muru. W komplecie dana kolki rozporowe przeznaczone do muru z pinezą cegły! Należy używać kolków średnicy ø12 mm.

ВНИМАНИЕ! Типа на дюбела се избира според видарията вложението дюбели са подходящи за пълни тули.

DÉMESIO! Kaiščiai, kurios Jūs pasirenkate, priklauso nuo sienos tipo. Komplekte esantys varžtai skirti mūrinei (plytinei) sienai. Būtina naudoti ø12 mm skersmens kaiščius.

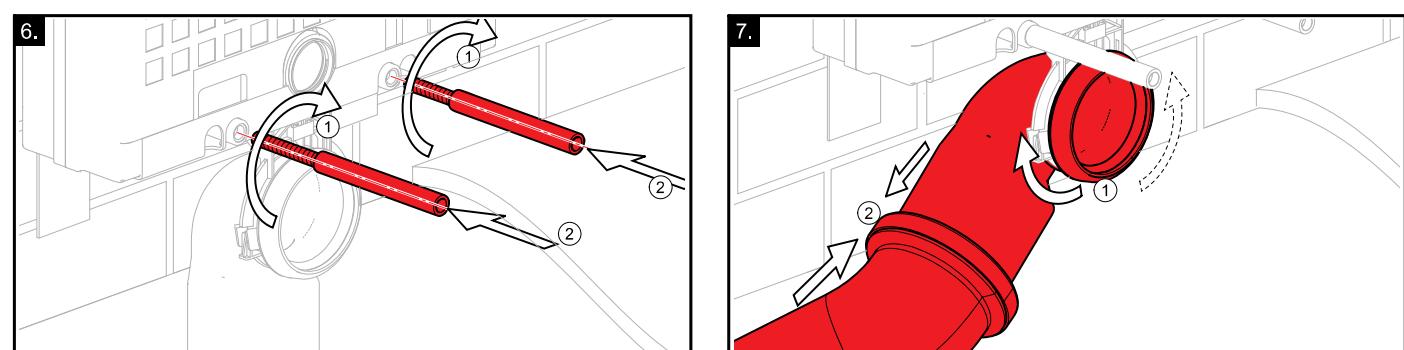
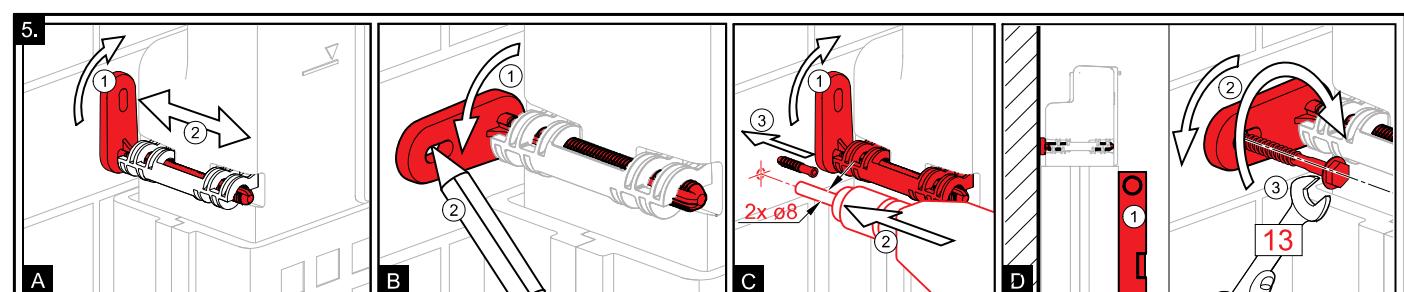
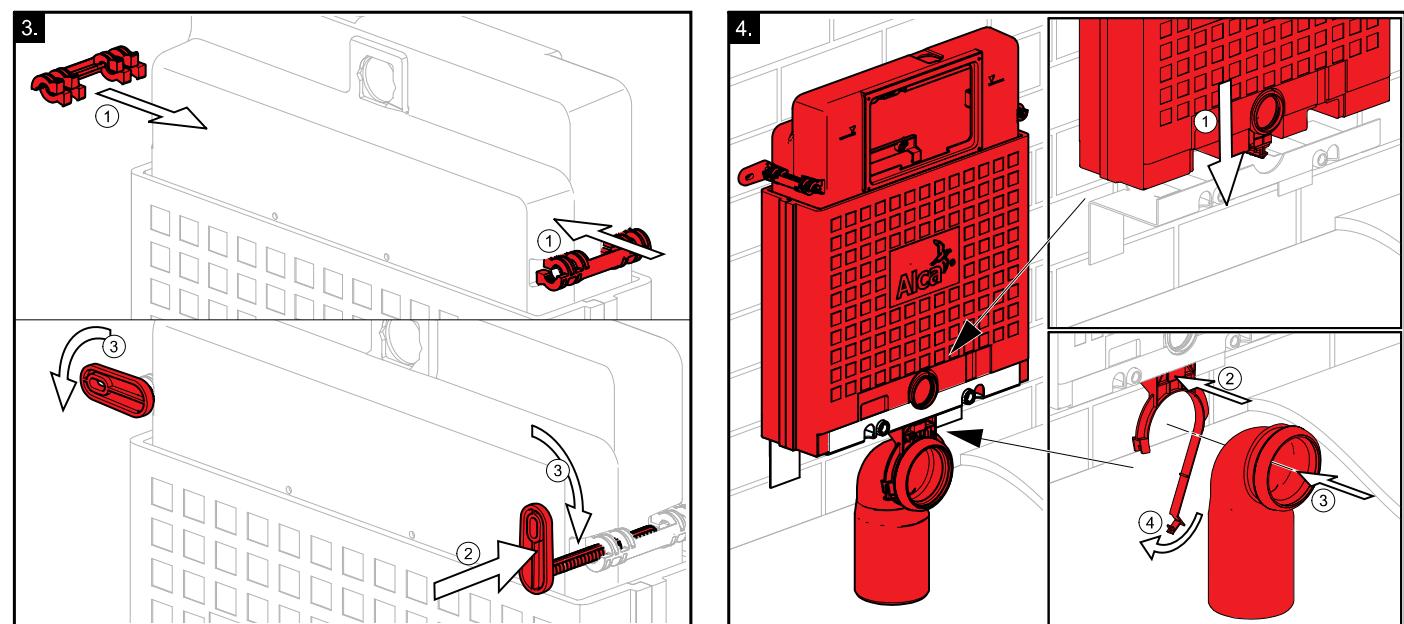
UZMANĪBU! Lietot dibeli atbilstoši sienas tipam. Pievienotie dibeli ir piemēroti kļeģejui sienai! Ja lieto ø12mm dibeli.

POZOR! Možnike izberite glede na vrsto stene. Ti, ki so prilozeni, se prilegajo na zidane stene. Uporabljajte možnike s premerom ø 12 mm.

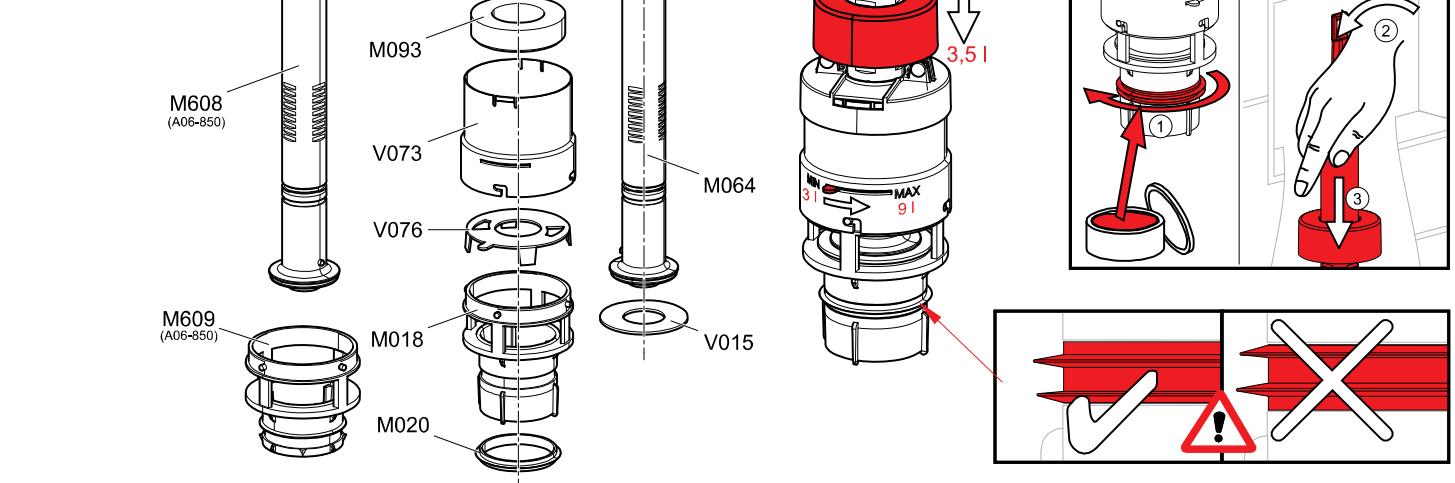
ATENCIÓN! Utilizar tacos según mampostería. Los tacos suministrados son adecuados para mampostería de ladrillo macizo.

ATTENTION! Utiliser le type de cheville en fonction de la maçonnerie. Les chevilles livrées conviennent à une maçonnerie en briques entières! Il est nécessaire d'utiliser la cheville ø12 mm.

ATENÇÃO! Utilizar o tipo de bucha de acordo com alvenaria. As buchas entregues são adequadas para paredes de tijolo maciça! Deve ser utilizada a bucha com ø12 mm.



Náhradní díly A06:
SK Náhradné diely A06:
RUS Запасные части A06:
GB Spare parts A06:
D Ersatzteile A06:
HU Pótalkatrész A06:
RO Piese de schimb A06:
PL Części zamienne A06:
BG Резервни части A06:
LT Atskirios dalys A06:
LV Rezerves daļas A06:
SLO Nadomestni deli A06:
HR Rezervni dijelovi A06:
ESP Recambios A06:
P Pièces de rechange A06:
PT Peças de reposição A06:



CZ **Nastavení "malého" množství splachovací vody.**

Výrobce prednastavuje malé spláchnutí na 3 l. Nastavení až na 3,5 l je možné posunutím plaváku - viz. obrázok.

Nastavení "velkého" množství splachovací vody.

Výrobce prednastavuje veľké spláchnutí na 6 l. Nastavení až na 9 l je možné pootočením clony - viz. obrázok.

SK **Nastavenie "malého" množstva splachovacej vody.**

Výrobca prednastavuje malé spláchnutie na 3 l. Nastavenie až na 3,5 l je možné posunutím plaváku - pozri obrázok.

Nastavenie "veľkého" množstva splachovacej vody.

Výrobca prednastavuje veľké spláchnutie na 6 l. Nastavenie až na 9 l je možné pootočením clony - pozri obrázok.

RUS **Установление "маленького" обмывания.**

Производитель предварительно устанавливает маленькое обмывание на 3 л. Установка на 3,5 л, возможна изменением позиции поднятием поплавка – смотри рисунок.

Установление "большого" обмывания.

Производитель предварительно устанавливает большое обмывание на 6 л. Установка на 3,5 л, возможна изменением позиции поворотом шайбы – смотри рисунок.

GB **Small volume flushes adjustment.**

Producer fixtures small flushing on 3 l. Adjusting on 3,5 l flushing is possible after regulation of float - see figure.

Large volume flushes adjustment.

Producer fixtures large flushing on 6 l. Adjusting on 9 l flushing is possible after regulation of control lever - see figure.

D **Die Einstellung der kleinen Wasserspülmenge.**

Der Hersteller eingestellt kleine Spülung auf 3 l vor. Die Einstellung ist möglich auf 3,5 l durch Schwimmerschiebung - siehe Bilder.

Die Einstellung der großen Wasserspülmenge.

Der Hersteller eingestellt große Spülung auf 6 l vor. Die Einstellung ist möglich auf 9 l durch Blendeumdrhung - siehe Bilder.

HU **Kis öblítés víz mennyisége beállítás.**

A gyártó cég előállította a kis öblítést 3 l. Beállítás 3,5 l víz öblítésre lehetséges úszó elhelyezés mozdítással - kövesd a rajzot.

Nagy öblítés víz mennyisége beállítás.

A gyártó cég előállította a nagy öblítést 6 l. Beállítás 9 l víz öblítésre lehetséges kar oldalfel mozdítással - kövesd a rajzot.

RO **Reglarea volumului "mic" de apă de spălare.**

Producătorul regleză volumul mic de spălare de 3 litri. Reglarea de până la 3,5 l este posibilă prin deplasarea flotorului - vezi figură.

Reglarea volumului "mare" de apă de spălare.

Producătorul regleză volumul mare de 6 litri. Reglarea de până la 9 l este posibilă prin rotirea diafragmei - vezi figură.

FR **Le réglage d'une quantité économique d'eau de chasse d'eau.**

Le fabricant règle au préalable une chasse d'eau économique à 3l. Le réglage jusqu'à 3,5l est possible grâce au déplacement du flotteur - voir la figure.

Le réglage d'une grande quantité d'eau de chasse d'eau.

Le fabricant règle au préalable une chasse d'eau de grande quantité à 6l. Le réglage jusqu'à 9l est possible par l'orientation du diaphragme - voir l'image.

PL **Ustawlenie "malej" ilości splukującej wody.**

Producent ustawia "małe splukiwanie" na 3 l. Nastawienie do 3,5 l jest możliwe przez przesunięcie płzywaka - zobacz rysunek.

Ustawienie "dużej" ilości splukującej wody.

Producent ustawia "duże splukiwanie" na 6 l. Nastawienie do 9 l jest możliwe przez obrót przesłony - zobacz rysunek.

BG **Настройка "малко" количество ивпусната вода.**

Производителят е предварително настройки малкото изпускане на 3 литра. Настрой като до 3,5 л е възможна с помоща на завъртването на блънда - погледни картинката.

Настройка на "голяно" количество ивпусната вода.

Производителят е предварително настройки голяно то изпускане на 6 литра. Настрой като до 9 л е възможна с помоща на завъртване - погледни картинката.

LT **Nustatytas mažesnis nuleidžiamo vandens kiekis.**

Gamintojas nustatė mažesnį, 3 l nuleidžiamo vandens kiekį. Didėjus, 3,5 l vandens kiekį galima nustatyti pastūmuis plūdrui – žr. paveikslėli.

Nustatytas didesnis nuleidžiamo vandens kiekis.

Gamintojas nustatė didesnį, 6 l nuleidžiamo vandens kiekį. Galima nustatyti vandens nuleidimą 9 l, tam reikia pasukti priedanga.

LV **"Maza" skalojamā ūdens tīlpuma uzstādīšana.**

Ražotājs iepriekš uzstādījis mazo skalošanu uz 3 l. Pabīdot pludiņu – skat. attēlu – var uzstādīt tīlpumā līdz 3,5 l.

"Lielā" skalojamā ūdens tīlpuma uzstādīšana.

Ražotājs uzstāda lielu skalošanu uz 6 l. Iepriekš aizsegū, iespējams uzstādīt tīlpumā līdz 9 l.

SLO **Nastavitev "majhne" količine izplakovalne vode.**

Proizvajalčeva nastavitev je na 3 l. Nastavitev je možna 3,5 l, tako da prestavite plovec - glej sliko.

Nastavitev "večje" količine izplakovalne vode.

Proizvajalčeva nastavitev je na 6 l. Nastavitev je možna 9 l z obratom, ki je prikazan na sliki.

HR **Namještanje "malih" količina ispiranja.**

Proizvođač je namjestio malo ispiranje od 3 l. Namještanje je moguće pomaknuti na 3,5 l s pomakom plovka - vidi na slici.

Namještanje "velikih" količina ispiranja.

Proizvođač je namjestio velikohko ispiranje od 6 l. Namještanje je moguće pomaknuti na 9 l s pomakom poluge - vidi na slici.

ESP **Ajuste de descarga "pequeña" de agua.**

El fabricante configura por defecto la descarga pequeña de agua a 3 l. Puede ajustarse hasta 3,5 l moviendo la boya - ver imagen.

Ajuste de descarga "grande" de agua.

El fabricante configura por defecto la descarga grande de agua a 6 l. Puede ajustarse hasta 9 l girando el regulador de abertura - ver imagen.

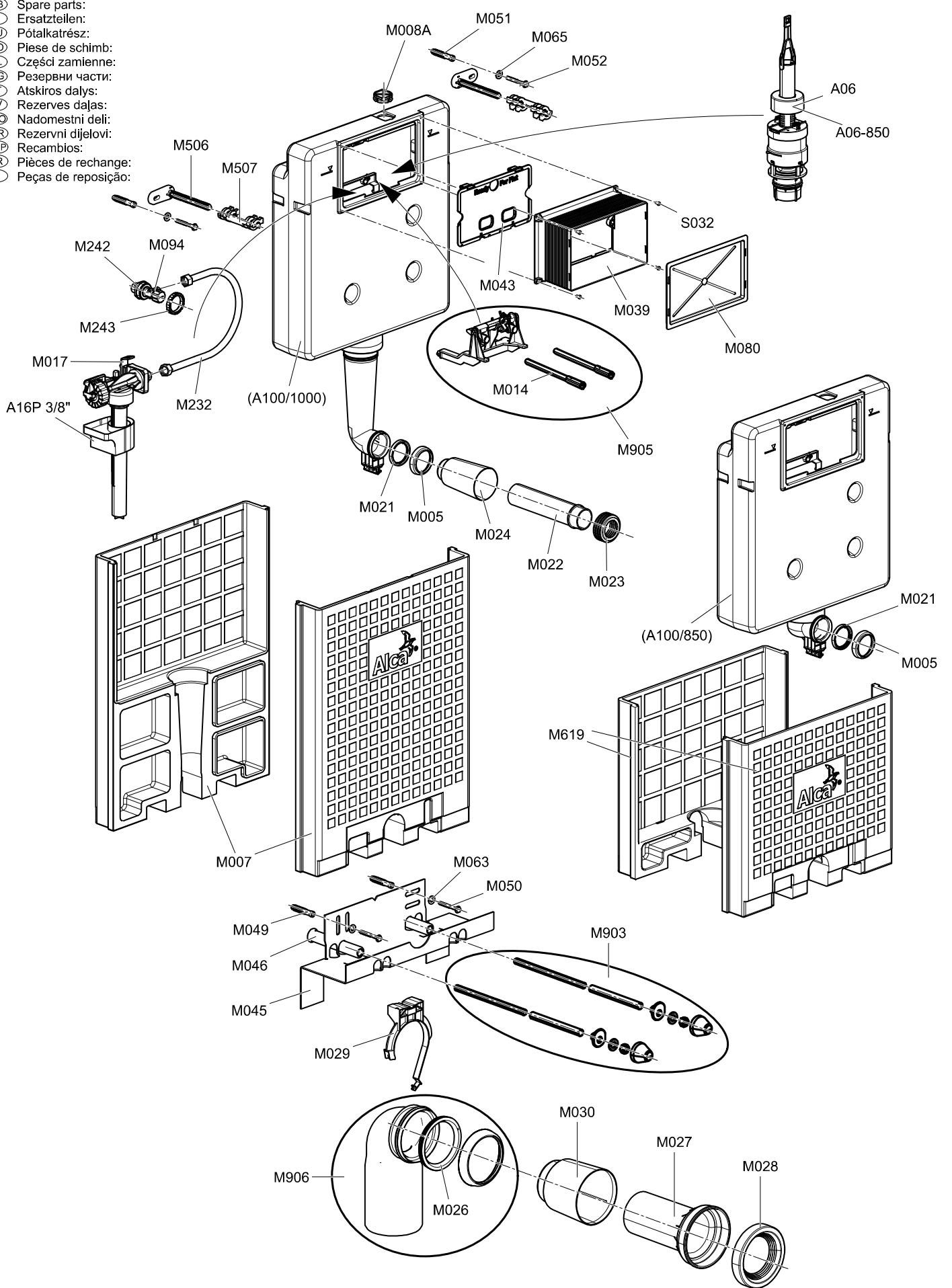
P **Ajuste de descarga "pequena" de água.**

O fabricante configura a pequena descarga de água para 3l. Para configurar a descarga para até 3,5l deve mover o flutuador – ver a figura.

Ajuste de descarga "grande" de água.

O fabricante configura a grande descarga de água para 6l. Para configurar a descarga para até 9l deve virar a abertura – ver figura.

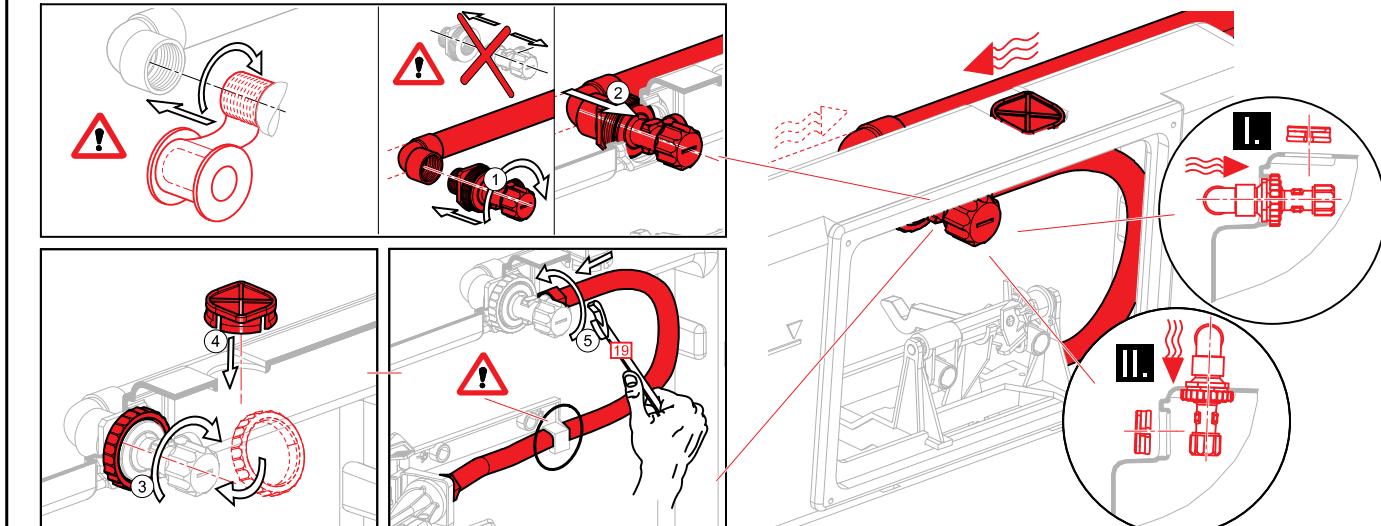
CZ Náhradní díly:
SK Náhradné diely:
RUS Запасные части:
GB Spare parts:
D Ersatzteilen:
HU Pótalkatrész:
RO Pieze de schimb:
PL Części zamienne:
BG Резервни части:
LT Atskirios dalys:
LV Rezerves daļas:
SLO Nadomestni deli:
HR Rezervni dijelovi:
ESP Recambios:
FR Pièces de rechange:
P Peças de reposição:



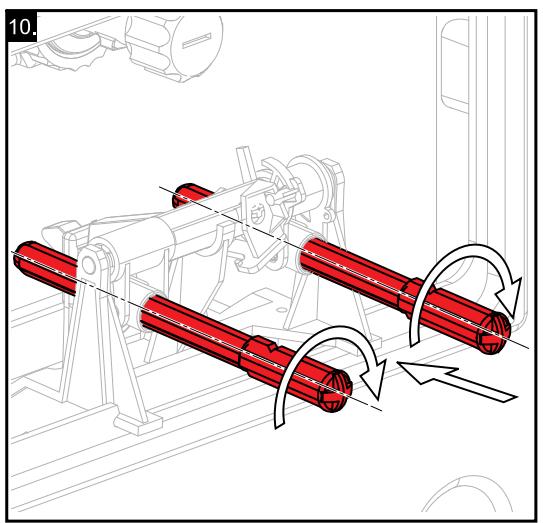
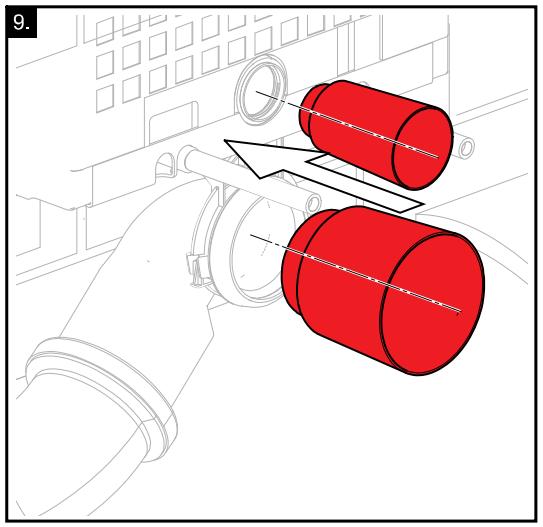
8.

CZ POZOR! **SK** POZOR!

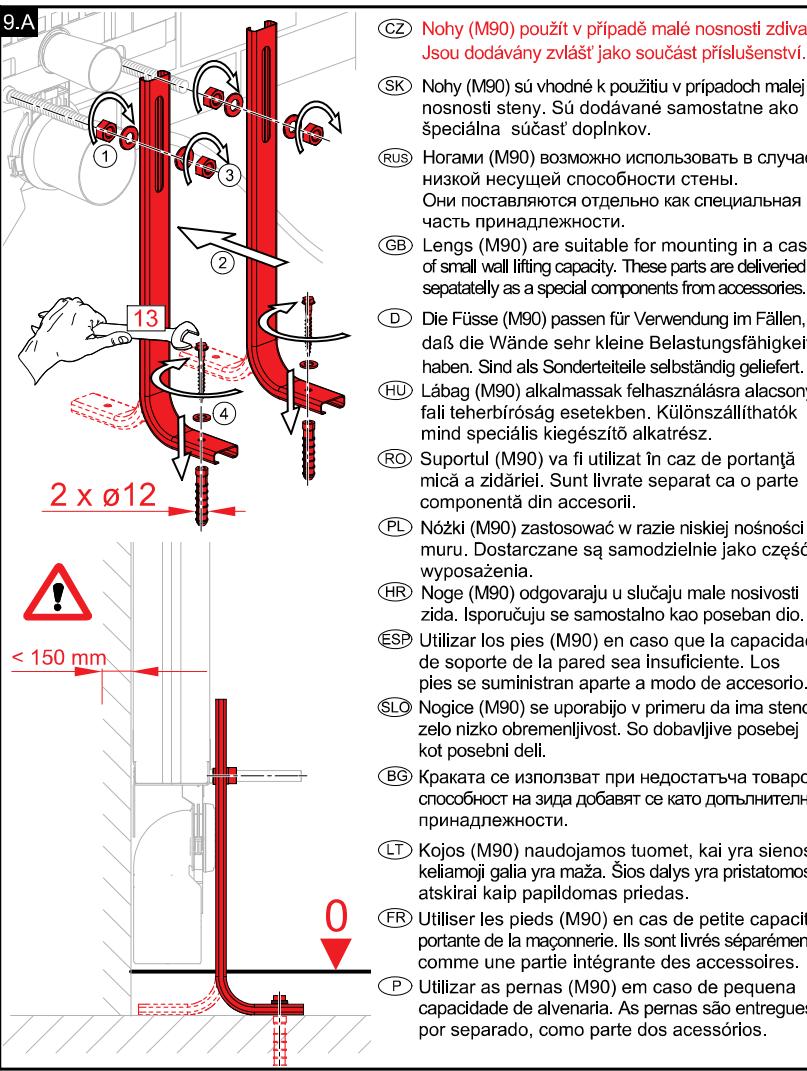
Pre utiesnení závitu použiť teflonovú pásku, tesniacu nit alebo tesniaci tmel!

RUS ВНИМАНИЕ! Для уплотнения резьбы использовать тefлоновую ленту, уплотнительную нить или герметизирующую mastiku!**GB** ATTENTION! Use Teflon band, sealing cord or sealing compound to seal the thread!**D** ACHTUNG! Zur Gewindeabdichtung bei Teflonband, Dichtungsfa den oder Dichtungskitt verwenden!**HU** FIGYELEM! Menetének tömítéséhez használjon teflonszalagot, tömítőszínöt vagy tömítőpasztát!**RO** ATENȚIE! A se utiliza banda de teflon, firul de etanșare sau masticul de etanșare pentru a etanșa filetul de supapa de colț!**PL** UWAGA! W celu uszczelnienia nalezy uzyć taśmy teflonowej, nitu uszczelniającego lub kitu uszczelniającego!**BG** ВНИМАНИЕ! За уплътняване на резбата на изпълнителната лента, уплътнителен конец или уплътняваща паста.**LT** DEMESIO! Sriegio sandarinimui reikia naudoti teflonine juosteles, sandarinimo siūla arba hermetika!**LV** UZMANĪBU! Lai nobīvētu vātni, lietojet teflona lenti, blīvējošo diegu vai ķīti!**SLO** POZOR!**HR** POZOR!**ESP** ATENCIÓN!**FR** ATTENTION! Utilisez du ruban Téflon, de la filasse ou tout autre matériau étanchéité sur le filetage du robinet d'arrêt équerre.

9.



9.A



CZ Nohy (M90) použit v případě malé nosnosti zdí.
SK Nohy (M90) sú vhodné k použitiu v prípadoch malej nosnosti steny. Sú dodávané samostatne ako špeciálna súčasť doplnkov.

RUS Ногами (M90) возможно использовать в случае низкой несущей способности стены.
GB Legs (M90) are suitable for mounting in a case of small wall lifting capacity. These parts are delivered separately as a special components from accessories.

D Die Füsse (M90) passen für Verwendung im Fällen, daß die Wände sehr kleine Belastungsfähigkeit haben. Sind als Sonderteile selbständig geliefert.

HU Lábag (M90) alkalmassak felhasználásra alacsony fal teherbíróság esetében. Különbözőkönök minden speciális kiegészítő alkatrész.

RO Suportul (M90) va fi utilizat în caz de portanță mică a zidăriei. Sunt livrate separat ca o parte componentă din accesorii.

PL Nóżki (M90) zastosować w razie niskiej nośności muru. Dostarczane są samodzielnie jako część wyposażenia.

HR Noge (M90) odgovaraju u slučaju male nosivosti zida. Isporučuju se samostalno kao poseban dio.

ESP Utilizar los pies (M90) en caso que la capacidad de soporte de la pared sea insuficiente. Los pies se suministran aparte a modo de accesorio.

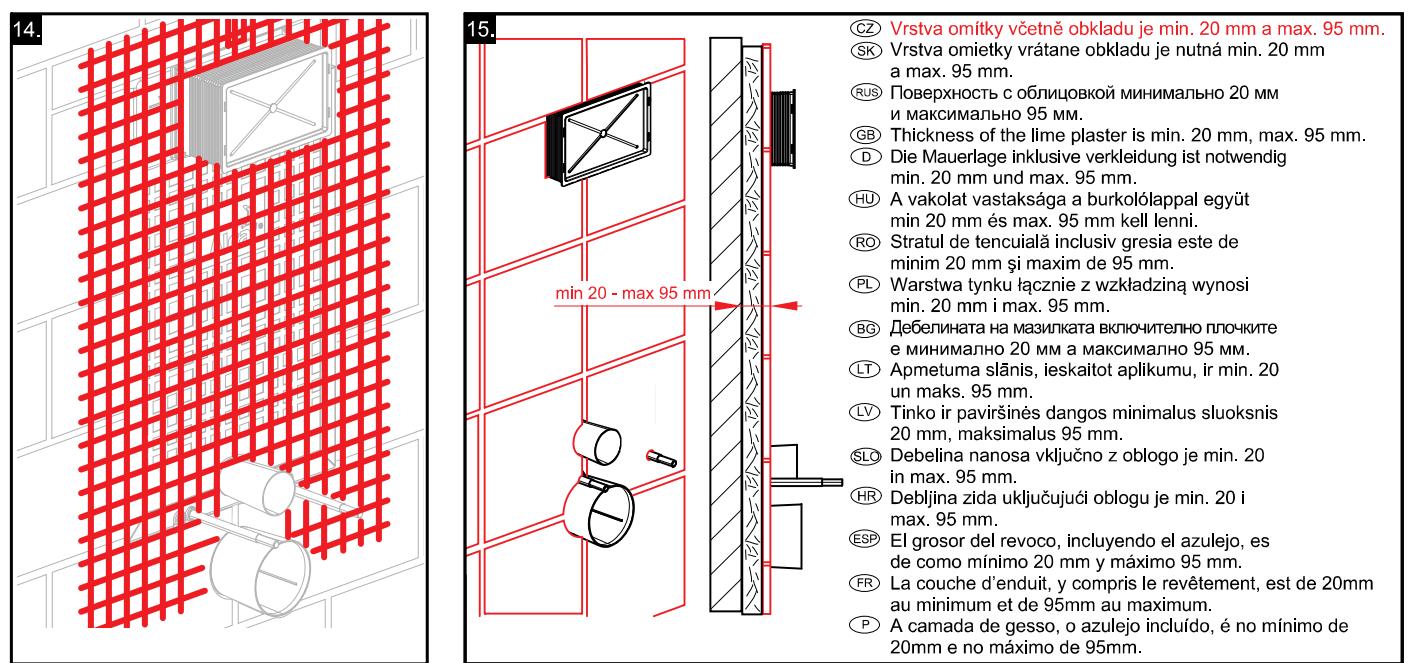
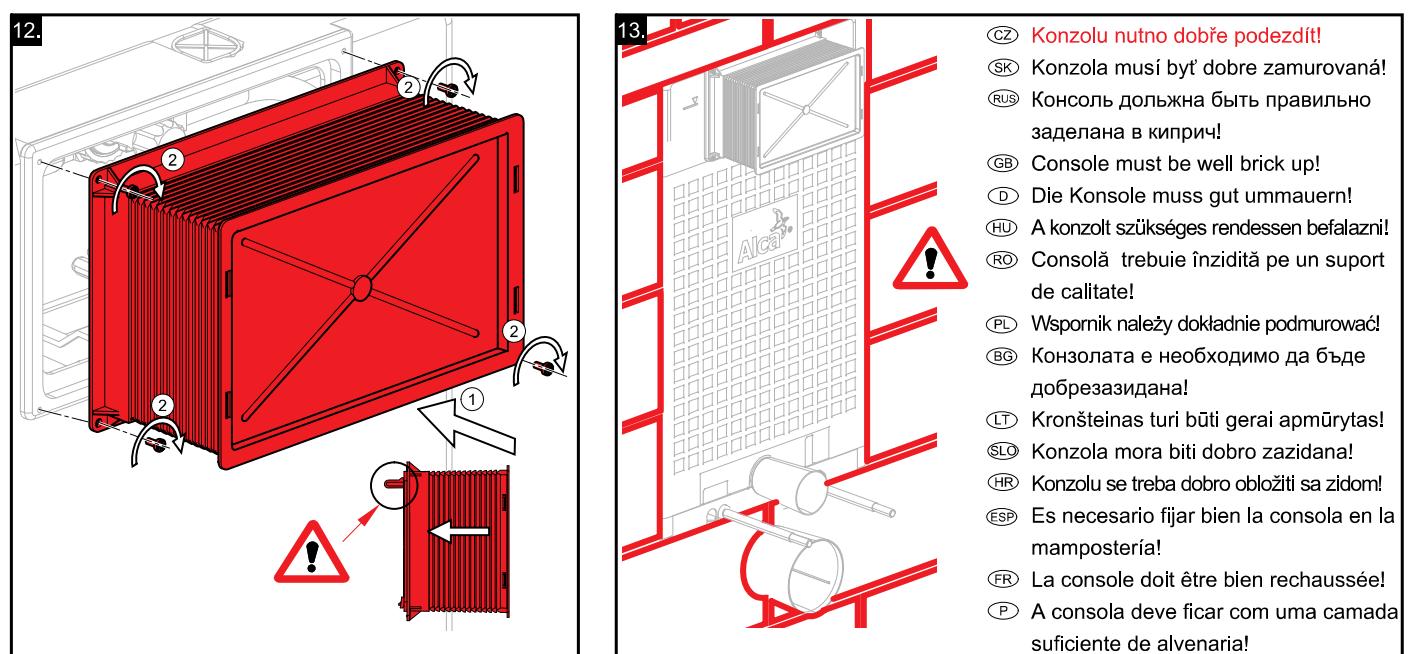
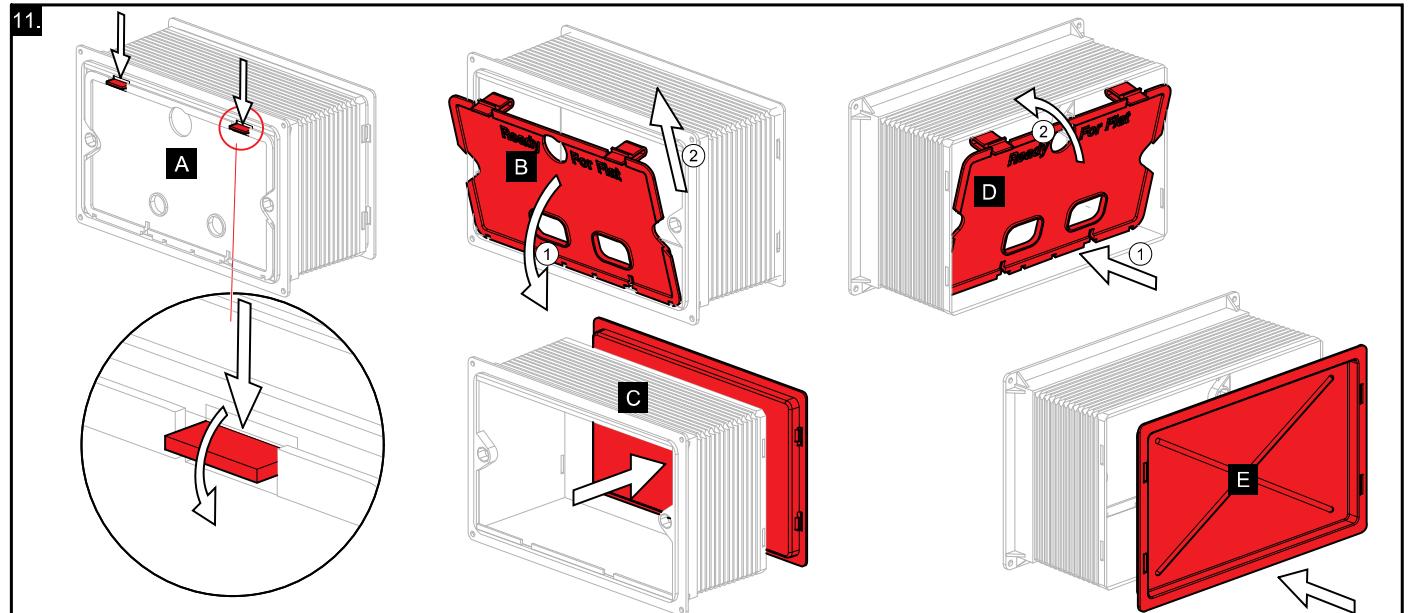
SLO Nogice (M90) se uporabijo v primeru da ima steno zelo nizko obremenljivost. So dobavljive posebej kot posebni deli.

BG Краката се използват при недостатъчна товаро способност на зида добавят се като допълнителни принадлежности.

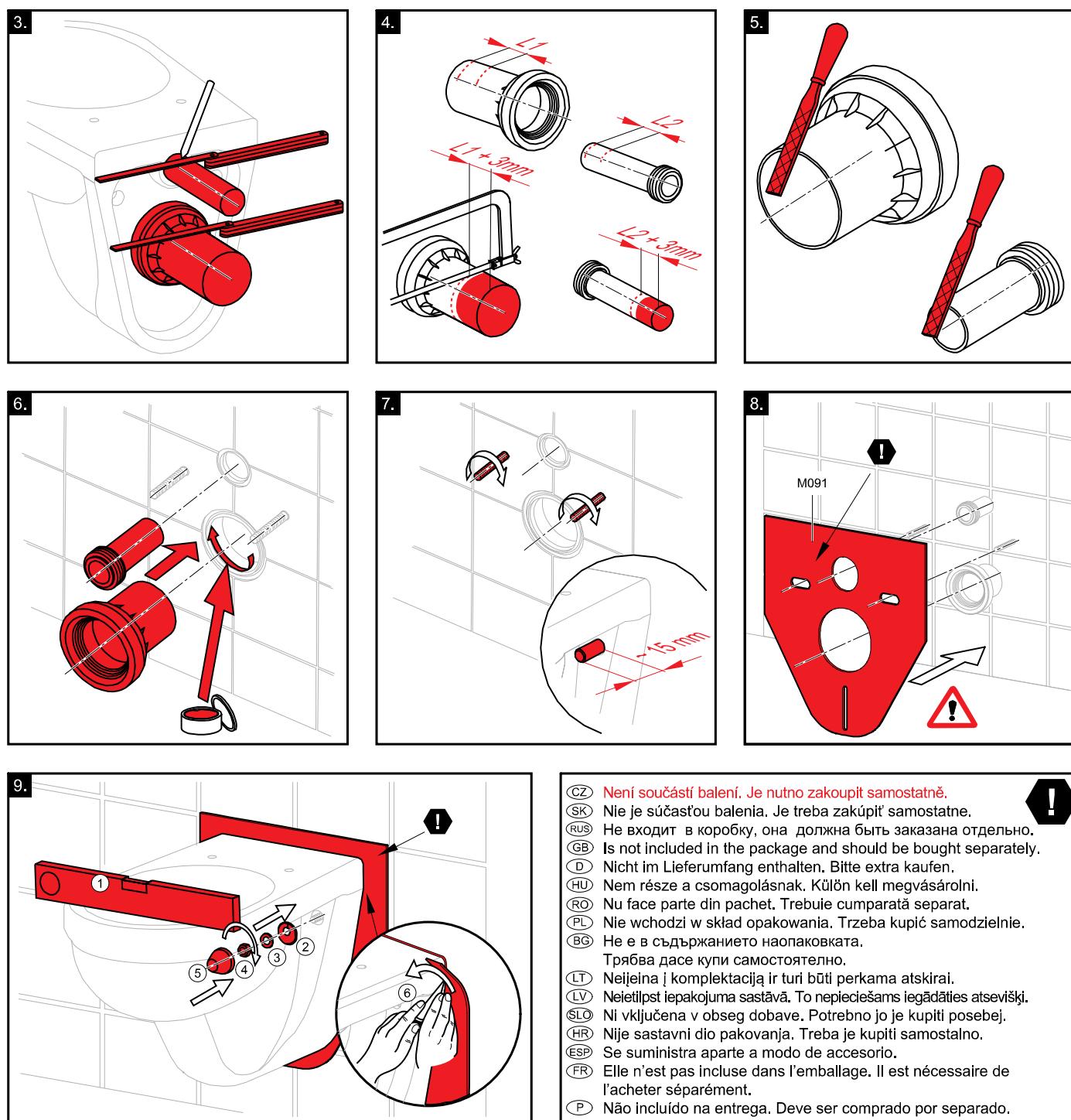
LT Kojos (M90) naudojamos tuomet, kai yra sienos keliamoji galia yra maža. Šios dalys yra pristatomos atskirai kaip papildomas priedas.

FR Utiliser les pieds (M90) en cas de petite capacité portante de la maçonnerie. Ils sont livrés séparément comme une partie intégrante des accessoires.

P Utilizar as pernas (M90) em caso de pequena capacidade de alvenaria. As pernas são entregues por separado, como parte dos acessórios.

**Připojení závěsného WC**

CZ Pripojenie závesného WC
SK Pripojenie závesného WC
RUS Прикрепление подвесного унитаза
GB Suspended WC connection
D Die Insallation des wandes WC
HU Fali WC csatlakozás
RO Racordarea WC-ului suspendat
PL Montaż podwieszanej muszli WC
BG Монтажка на WC чинята
LT Pakabinamo WC montavimas
LV Lekaramā WC pievienošana
SLO Montaža WC-ja
HR Instalacija WC-a na zid
ESP Montaje del inodoro suspendio
FR Fixation de WC de suspension
P Montagem da sanita embutida na parede



CZ Není součástí balení. Je nutno zakoupit samostatně.
SK Nie je súčasťou balenia. Je treba zakúpiť samostatne.
RUS Не входит в коробку, она должна быть заказана отдельно.
GB Is not included in the package and should be bought separately.
D Nicht im Lieferumfang enthalten. Bitte extra kaufen.
HU Nem része a csomagolásnak. Külön kell megvásárolni.
RO Nu face parte din pachet. Trebuie cumpărată separat.
PL Nie wchodzi w skład opakowania. Trzeba kupić samodzielnie.
BG Не е в съдържанието на опаковката.
LT Neijeina į komplektaciją ir turi būti perkama atskirai.
LV Neietylīst iepakojuma sastāvā. To nepieciešams iegādāties atsevišķi.
SLO Ni vključena v obseg dobave. Potrebenjo jo je kupiti posebej.
HR Nije sastavni dio pakovanja. Treba je kupiti samostalno.
ESP Se suministra aparte a modo de accesorio.
FR Elle n'est pas incluse dans l'emballage. Il est nécessaire de l'acheter séparément.
P Não incluído na entrega. Deve ser comprado por separado.